



# OPERATOR'S MANUAL

## MANUEL D'UTILISATION

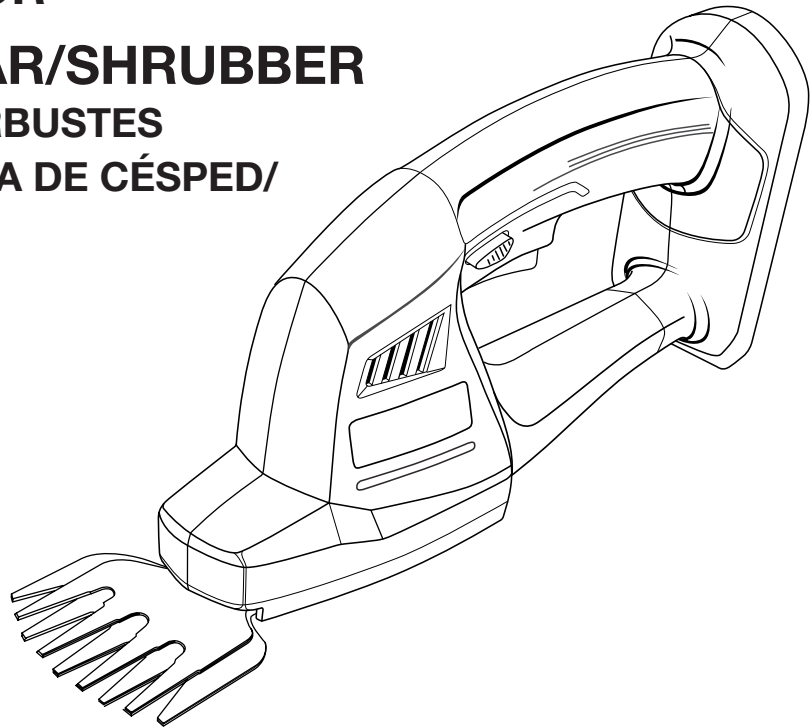
## MANUAL DEL OPERADOR

### 18 VOLT GRASS SHEAR/SHRUBBER

### 18 V CISAILLES À GAZON/ARBUSTES

### 18 V CIZALLA RECORTADORA DE CÉSPED/ CORTADOR DE ARBUSTOS

### P2900



#### TABLE OF CONTENTS

- General Power Tool Safety Warnings ..... 2-3
- Hedge Trimmer Safety Warnings .....4
- Symbols .....5
- Features .....6
- Assembly ..... 6-7
- Operation ..... 7-8
- Maintenance .....9
- Parts Ordering/Service..... Back Page

#### TABLE DES MATIÈRES

- Instructions de sécurité générales pour outils électriques..... 2-3
- Avertissements de sécurité relatifs taille-haies .....4
- Symboles .....5
- Caractéristiques .....6
- Assemblage ..... 6-7
- Utilisation ..... 7-8
- Entretien .....9
- Commande de pièces/réparation..... Page arrière

#### ÍNDICE DE CONTENIDO

- Advertencias de seguridad para herramientas eléctricas..... 2-3
- Advertencias de seguridad podadora de setos.....4
- Símbolos .....5
- Características .....6
- Armado ..... 6-7
- Funcionamiento ..... 7-8
- Mantenimiento .....9
- Pedidos de piezas/servicio..... Pág. posterior

**⚠ WARNING:** To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual before using this product.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'employer ce produit.

**⚠ ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.

**SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE**

**CONSERVER CE MANUEL POUR FUTURE RÉFÉRENCE**

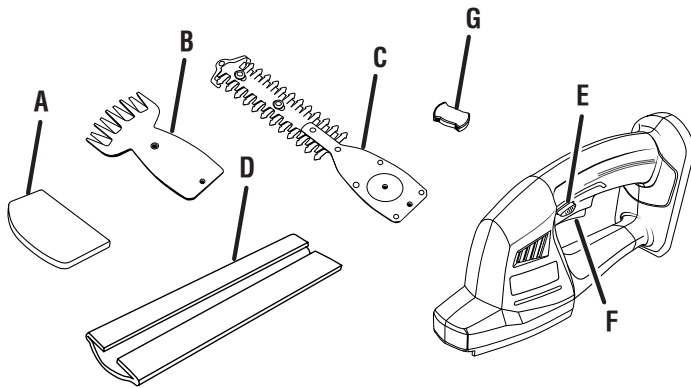
**GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS**

See this fold-out section for all the figures referenced in the operator's manual.

Voir que cette section d'encart pour toutes les figures a adressé dans le manuel d'utilisation.

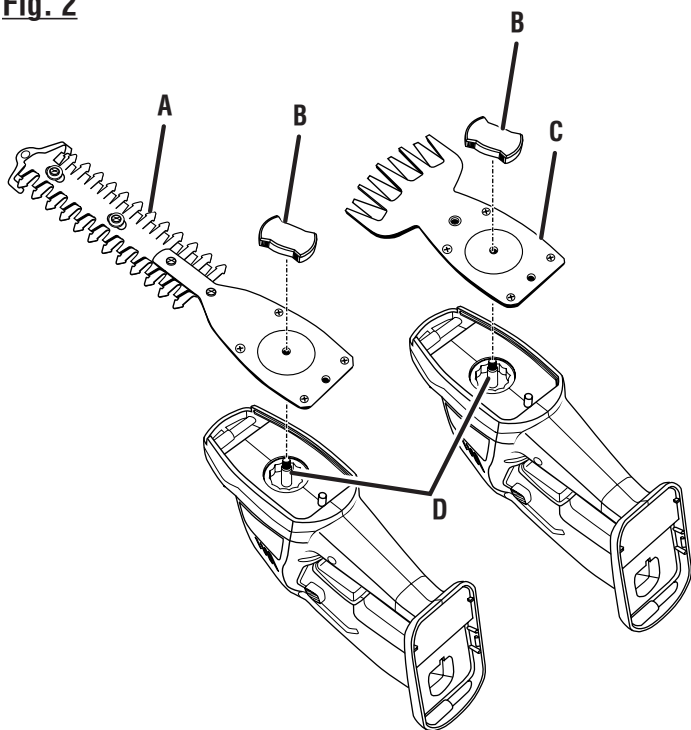
Vea esta sección de la página desplegable para todas las figuras mencionó en el manual del operador.

**Fig. 1**



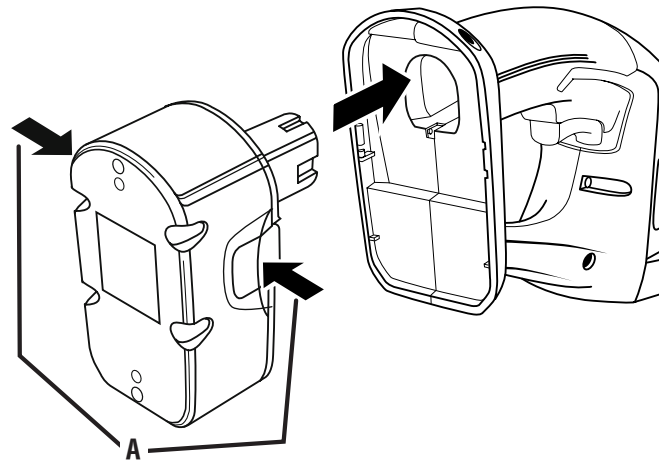
- A - Sheath (gaine, entablado)
- B - Shear blade (lame pour cisailles, hoja de la cizalla)
- C - Shrubber blade (lame pour arbustes, hoja del cortador de arbustos)
- D - Scabbard (fourreau, funda)
- E - Lock-off button (bouton de verrouillage éteindre, botón de seguro de apagado)
- F - Switch trigger (gâchette de commutateur, gatillo del interruptor)
- G - Lock knob (bouton de verrouillage, perilla de fijación)

**Fig. 2**



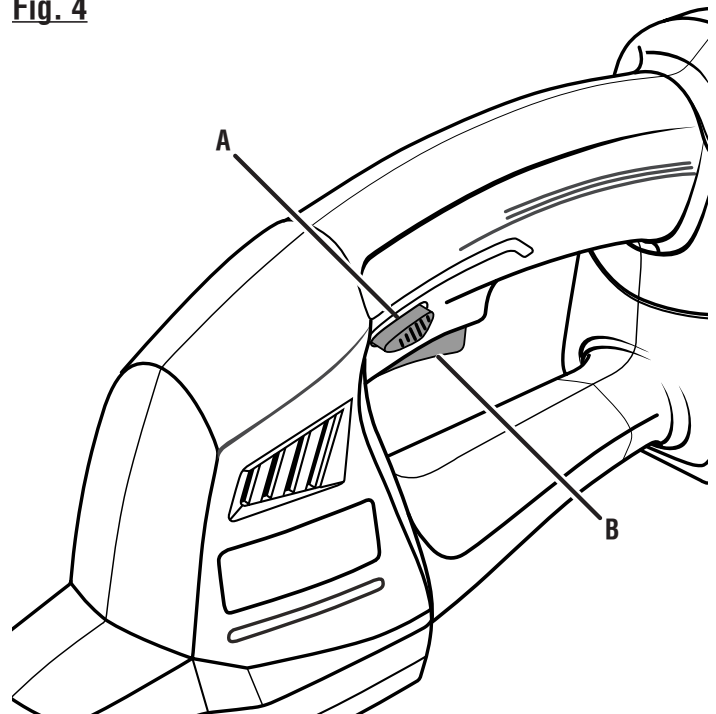
- A - Shrubber blade (lame pour arbustes, hoja del cortador de arbustos)
- B - Lock knob (bouton de verrouillage, perilla de fijación)
- C - Shear blade (lame pour cisailles, hoja de la cizalla)
- D - Bar stud (goujon de guide, perno de la barra)

**Fig. 3**



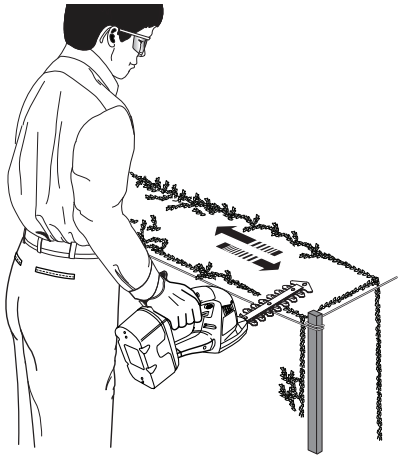
- A - Depress latches to release battery pack (appuyer sur les loquets pour libérer le bloc -pile, para soltar el paquete de batería prima los pestillos)

**Fig. 4**

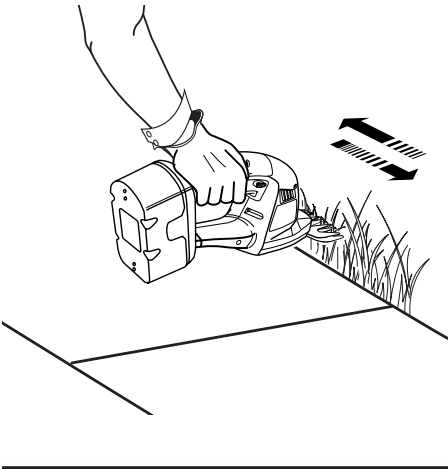


- A - Lock-off button (bouton de verrouillage éteindre, botón de seguro de apagado)
- B - Switch trigger (gâchette de commutateur, gatillo del interruptor)

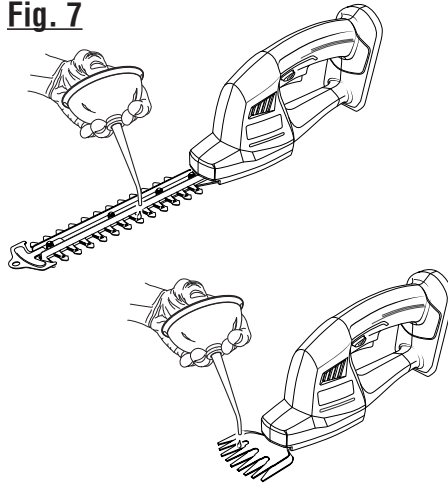
**Fig. 5**



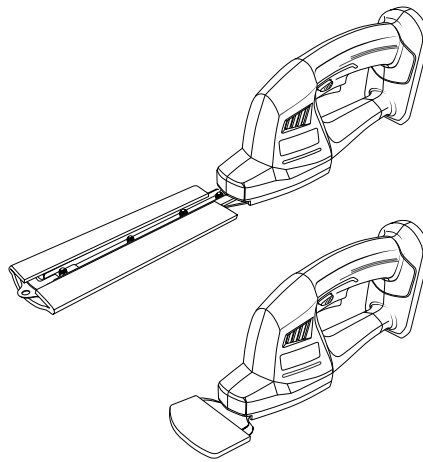
**Fig. 6**



**Fig. 7**



**Fig. 8**



# GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



## WARNING

Read all safety warnings and ALL instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

### Save all warnings and instructions for future reference.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

## WORK AREA SAFETY

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

## ELECTRICAL SAFETY

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

## PERSONAL SAFETY

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- **Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair.** Loose clothes, jewelry, or long hair can be drawn into air vents.
- **Do not use on a ladder or unstable support.** Stable footing on a solid surface enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Wear heavy, long pants, long sleeves, boots, and gloves.** Do not wear loose fitting clothing, short pants, sandals, or go barefoot. Do not wear jewelry of any kind.

## POWER TOOL USE AND CARE

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

# GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

## BATTERY TOOL USE AND CARE

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

## SERVICE




- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- **When servicing a power tool, use only identical replacement parts. Follow instructions in the Maintenance section of this manual.** Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance instructions may create a risk of shock or injury.

# HEDGE TRIMMER SAFETY WARNINGS










- **Keep all parts of the body away from the cutter blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Make sure the switch is off when clearing jammed material. Blades coast after turn off.** A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.
- **Carry the hedge trimmer by the handle with the cutter blade stopped.** Proper handling of the hedge trimmer will reduce possible personal injury from the cutter blades.
- **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, because the cutter blade may contact hidden wiring.** Cutter blades contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator an electric shock.
- **DANGER — Keep hands away from blade.** Contact with blade will result in serious personal injury.
- **Maintain a firm grip on handle while cutting.**
- **Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- **Clear the area to be cut before each use.** Remove all objects such as cords, lights, wire, or loose string which can become entangled in the cutting blade and create a risk of serious personal injury.
- Before starting the power tool, make sure the blade is not in contact with any object.
- Stop the unit, remove the battery pack, and make sure the blade has stopped before setting the unit down.
- Never cut any material with a diameter larger than 5/16 in.
- Always stop the motor when cutting is delayed or when walking from one cutting location to another.
- Keep unit clean of clippings and other materials. They may become lodged in the cutting blades.
- Store the unit inside in a dry place, either locked up or up high to prevent unauthorized use or damage. Keep out of the reach of children or untrained individuals.
- Replace blade cover when unit is not in use.
- Never douse or squirt the unit with water or any other liquid. Keep handles dry, clean, and free from debris. Clean after each use; see storage instructions.
- Secure the unit while transporting.
- Battery operated units do not have to be plugged into an electrical outlet; therefore, they are always in operating condition. Be aware of possible hazards even when unit is not operating.
- Remove the battery pack before making any adjustments, cleaning, storing, or removing material from the unit, or when not in use.
- **When transporting or storing the power tool always fit the cutting device cover.**
- Use this product only with batteries and chargers listed in tool/appliance/battery pack/charger correlation supplement 987000-432.
- Save these instructions. Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this tool. If you loan someone this tool, loan them these instructions also.

# SYMBOLS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	<b>DANGER:</b>	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	<b>WARNING:</b>	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	<b>CAUTION:</b>	Indicates a hazardous situation, that, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	<b>NOTICE:</b>	(Without Safety Alert Symbol) Indicates information considered important, but not related to a potential injury (e.g. messages relating to property damage).

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

SYMBOL	NAME	DESIGNATION/EXPLANATION
	Safety Alert	Indicates a potential personal injury hazard.
	Read Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
	Eye Protection	Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1.
	Wet Conditions Alert	Do not expose to rain or use in damp locations.
	Keep Bystanders Away	Keep all bystanders at least 50 ft. away.
	Ricochet	Thrown objects can ricochet and result in personal injury or property damage.
	No Hands Symbol	Failure to keep your hands away from the blade will result in serious personal injury.
	Recycle Symbol	This product uses lithium-ion (Li-ion) batteries. Local, state, or federal laws may prohibit disposal of batteries in ordinary trash. Consult your local waste authority for information regarding available recycling and/or disposal options.
	Direct Current	Type or a characteristic of current
$n_0$	No Load Speed	Rotational speed, at no load
.../min	Per Minute	Revolutions, strokes, surface speed, orbits etc., per minute
V	Volts	Voltage
Hz	Hertz	Frequency (cycles per second)
min	Minutes	Time

# FEATURES

## PRODUCT SPECIFICATIONS

Motor..... 18 Volt DC  
Cutting Capacity..... 5/16 in.  
Blade Length ..... 3-3/4 in. (grass shear) / 8 in. (shrubber)

Switch.....Single Speed  
No Load Speed ..... 1,200/min (RPM)

## KNOW YOUR GRASS SHEAR/SHRUBBER

See Figure 1.

The safe use of this product requires an understanding of the information on the product and in this operator's manual as well as a knowledge of the project you are attempting. Before use of this product, familiarize yourself with all operating features and safety rules.

## BLADES

The grass shear/shrubber comes with two blades. The 8 in. shrubber blade can be used on shrubs and the 3-3/4 in. grass shear blade can be used on grass and light weeds.

## LOCK-OUT BUTTON

Your tool is equipped with a lock-out button which reduces the possibility of accidental starting. The lock-out button is located on the handle above the switch trigger. You can depress the lock-out button from either the left or right side.

## SCABBARD AND SHEATH

The scabbard and sheath keep the operator from coming in contact with the sharp blades when the tool is not in use. They also help keep the blades from being nicked or damaged when the tool is in storage.

## SWITCH TRIGGER

The switch trigger activates the motor and blades when it is depressed and the lock-out button is pushed.

## TOOLLESS BLADE CHANGE SYSTEM

Your grass shear/shrubber has a toolless blade change system that does not require the use of a tool (blade wrench) when installing or removing the blades.

# ASSEMBLY

## UNPACKING

This product has been shipped completely assembled.

- Carefully remove the product and any accessories from the box. Make sure that all items listed in the packing list are included.

### **WARNING:**

Do not use this product if it is not completely assembled or if any parts appear to be missing or damaged. Use of a product that is not properly and completely assembled could result in serious personal injury.

- Inspect the product carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the product.
- If any parts are damaged or missing, please call 1-800-525-2579 for assistance.

## PACKING LIST

Grass Shear/Shrubber  
Sheath  
Scabbard  
Shear Blade  
Shrubber Blade  
Operator's Manual

### **WARNING:**

If any parts are damaged or missing do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.



# ASSEMBLY

## **WARNING:**

Do not attempt to modify this product or create accessories not recommended for use with this product. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

## **WARNING:**

To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the battery pack from the product when assembling parts.

# OPERATION

## **WARNING:**

Do not allow familiarity with products to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

## **WARNING:**

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes resulting in possible serious injury.

## **WARNING:**

Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

## **NOTICE:**

Before each use, inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please contact customer service or an authorized service center for assistance.

## **APPLICATIONS**

You may use this product for the purpose listed below:

- Trimming and shaping hedges and shrubbery
- Trimming grass and other light weeds

## **INSTALLING/REMOVING BLADES**

*See Figure 2.*

The grass shear/shrubber comes with two blades: the 3-3/4 in. grass shear blade for cutting grass and light weeds, and the 8 in. shrubber blade for trimming hedges. Make sure to use the correct blade for your application.

- Remove the battery pack, if installed.
- Unscrew the lock knob and remove any attached blade from the tool.
- Install the desired blade onto the bar stud and secure it in place using the lock knob.

## **INSTALLING/REMOVING BATTERY PACK**

*See Figure 3.*

- Insert the battery pack into the product as shown.
- Make sure the latches on each side of the battery pack snap into place and that battery pack is secured in the product before beginning operation.
- Depress the latches to remove the battery pack.

For complete charging instructions, see the operator's manuals for your battery pack and charger.

## **STARTING AND STOPPING**

*See Figure 4.*

### **To start:**

- Depress the lock-off button.
- Depress the switch trigger.

### **To stop:**

- Release the switch trigger.

# OPERATION

## CUTTING TIPS

See Figures 5 - 6.

### **WARNING:**

Never cut near electric cords or lines. If blade jams on any electrical cord or line, **DO NOT TOUCH THE BLADE! IT CAN BECOME ELECTRICALLY LIVE AND VERY DANGEROUS.** Continue to hold the grass shear/shrubber by the handle or lay it down and away from you in a safe manner. Disconnect the electrical service to the damaged line or cord before attempting to free the blade from the line or cord. Contact with the blade, other conductive parts of the grass shear/shrubber, or live electric cords or lines will result in death by electrocution or serious injury.

### **WARNING:**

Clear the area to be cut before each use. Remove all objects such as cords, lights, wire, or loose string which can become entangled in the cutting blade and create a risk of serious personal injury.

- Never use the grass shear/shrubber near power lines, fencing, posts, buildings, or other immovable objects.
- Do not force the grass shear/shrubber through heavy grass or shrubbery. This can cause the blades to bind and slow down. If the blades slow down, reduce the pace.
- Do not attempt to cut stems or twigs that are larger than 5/16 in. thick, or those obviously too large to feed into the cutting blade. Use a non-powered hand saw or pruning saw to trim large stems.
- If blades do become jammed, stop the motor, allow the blades to stop, and remove the battery pack before attempting to remove the obstruction.
- If desired, you can use a string to help cut your hedge level. Decide how high you want the hedge. Stretch a piece of string along the hedge at the desired height. Trim the hedge just above the guide line of string. Trim the side of a hedge so that it will be slightly narrower at the top. More of the hedge will be exposed when shaped this way, and it will be more uniform.
- Wear gloves when trimming thorny or prickly growth. When trimming new growth, use a wide sweeping action, so that the stems are fed directly into the cutting blade. Older growth will have thicker stems and will be trimmed easiest by using a sawing movement.

## OPERATING THE GRASS SHEAR/SHRUBBER

See Figures 5 - 6.

- Depending on the application, stand or kneel in a stable position next to the cutting area.
- Inspect and clear the area of any hidden objects.
- Grasp the handle firmly and start the grass shear/shrubber.
- Using a slow, sweeping action begin cutting from side to side.
- If the blade hits a hard object, stop the motor, allow the blades to stop, and remove the battery pack. Inspect the blade for damage. Do not use if any damage is detected.

# MAINTENANCE

## **WARNING:**

To avoid serious personal injury, always remove the battery pack from the tool when cleaning or performing any maintenance.

## **WARNING:**

Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87.1. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes resulting in possible serious injury.

## **WARNING:**

When servicing, use only recommended or equivalent replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.

## **NOTICE:**

Periodically inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please contact customer service or an authorized service center for assistance.

## **GENERAL MAINTENANCE**

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

## **WARNING:**

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which may result in serious personal injury.

## **LUBRICATING THE BLADE**

*See Figure 7.*

For easier operation and longer blade life, lubricate grass shear/shrubber blades before and after each use. If you will be using the grass shear/shrubber for an extended period, it is advisable to lubricate the blade during use.

- Remove the battery pack.
- Lay the grass shear/shrubber on a flat surface. Apply light weight machine lubricant along the edge of the top blade.

**NOTE:** Do not lubricate while the grass shear/shrubber is running.

## **STORING THE GRASS SHEAR/SHRUBBER**

*See Figure 8.*

- Remove the battery pack from the grass shear/shrubber before storing.
- Clean all foreign material from the grass shear/shrubber.
- Always place the sheath or scabbard on the cutting blades before transporting or storing the unit.
- Store it in a place that is inaccessible to children.
- Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.

**This product has a Three-year Limited Warranty for personal, family, or household use (90 days for business or commercial use). For warranty details, visit [www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com) or call (toll free) 1-800-525-2579.**

# RÈGLES DE SÉCURITÉ RELATIVES AUX OUTILS ÉLECTRIQUES



## AVERTISSEMENT

**Lire tous les avertissements et toutes les instructions.**

Ne pas suivre l'ensemble des avertissements et des instructions peut entraîner une électrocution, un incendie ou des blessures graves.

Conserver les avertissements et les instructions à des fins de référence ultérieure. Le terme « outil motorisé », utilisé dans tous les avertissements ci-dessous désigne tout outil fonctionnant sur secteur (câblé) ou sur piles (sans fil).

## SÉCURITÉ DU LIEU DE TRAVAIL

- **Garder le lieu de travail propre et bien éclairé.** Les endroits encombrés ou sombres sont propices aux accidents.
- **Ne pas utiliser d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou vapeurs.
- **Garder les enfants et badauds à l'écart pendant l'utilisation d'un outil électrique.** Les distractions peuvent causer une perte de contrôle.

## SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise secteur utilisée. Ne jamais modifier la fiche, de quelque façon que ce soit. Ne jamais utiliser d'adaptateurs de fiche avec des outils mis à la terre.** Les fiches et prises non modifiées réduisent le risque de choc électrique.
- **Éviter tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre, telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.** Le risque de choc électrique est accru lorsque le corps est mis à la terre.
- **Ne pas exposer les outils électriques à l'eau ou l'humidité.** La pénétration d'eau dans ces outils accroît le risque de choc électrique.
- **Ne pas maltraiter le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le cordon d'alimentation pour transporter l'outil et ne jamais débrancher ce dernier en tirant sur le cordon. Garder le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des objets tranchants et des pièces en mouvement.** Un cordon endommagé ou emmêlé accroît le risque de choc électrique.
- **Pour les travaux à l'extérieur, utiliser un cordon spécialement conçu à cet effet.** Utiliser un cordon conçu pour l'usage extérieur pour réduire les risques de choc électrique.

- **S'il est nécessaire d'utiliser l'outil électrique dans un endroit humide, employer un dispositif interrupteur de défaut à la terre (GFCI).** L'utilisation d'un GFCI réduit le risque de décharge électrique.

## SÉCURITÉ PERSONNELLE

- **Rester attentif, prêter attention au travail et faire preuve de bon sens lors de l'utilisation de tout outil électrique. Ne pas utiliser cet outil en état de fatigue ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- **Utiliser l'équipement de sécurité. Toujours porter une protection oculaire.** L'équipement de sécurité, tel qu'un masque filtrant, de chaussures de sécurité, d'un casque ou d'une protection auditive, utilisé dans des conditions appropriées réduira le risque de blessures.
- **Éviter les démarrages accidentels. S'assurer que le commutateur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil.** Porter un outil avec le doigt sur son commutateur ou brancher un outil dont le commutateur est en position de marche peut causer un accident.
- **Retirer les clés de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé laissée sur une pièce rotative de l'outil peut causer des blessures.
- **Ne pas travailler hors de portée. Toujours se tenir bien campé et en équilibre.** Ceci permettra de mieux contrôler l'outil en cas de situation imprévue.
- **Porter une tenue appropriée. Ne porter ni vêtements amples, ni bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces en mouvement.** Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.
- **Si les outils sont équipés de dispositifs de dépoussiérage, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** L'usage de ces dispositifs de dépoussiérage peut réduire les dangers présentés par la poussière.
- **Ne porter ni vêtements amples, ni bijoux. Attacher ou couvrir les cheveux longs.** Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent se prendre dans les ouïes d'aération.
- **Ne pas utiliser l'outil sur une échelle ou un support instable.** Une bonne tenue et un bon équilibre permettent de mieux contrôler l'outil en cas de situation imprévue.

# RÈGLES DE SÉCURITÉ RELATIVES AUX OUTILS ÉLECTRIQUES

## UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

- **Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil approprié pour l'application.** Un outil approprié exécutera le travail mieux et de façon moins dangereuse s'il est utilisé dans les limites prévues.
- **Ne pas utiliser l'outil si le commutateur ne permet pas de le mettre en marche ou de l'arrêter.** Tout outil qui ne peut pas être contrôlé par son commutateur est dangereux et doit être réparé.
- **Débrancher l'outil et/ou retirer le bloc-piles avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de remiser l'outil.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil.
- **Ranger les outils motorisés hors de la portée des enfants et ne laisser personne n'étant pas familiarisé avec l'outil ou ces instructions utiliser l'outil.** Dans les mains de personnes n'ayant pas reçu des instructions adéquates, les outils sont dangereux.
- **Entretenir les outils motorisés. Vérifier qu'aucune pièce mobile n'est mal alignée ou bloquée, qu'aucune pièce n'est brisée et s'assurer qu'aucun autre problème ne risque d'affecter le bon fonctionnement de l'outil. En cas de dommages faire réparer l'outil avant de l'utiliser de nouveau.** Beaucoup d'accidents sont causés par des outils mal entretenus.
- **Garder les outils bien affûtés et propres.** Des outils correctement entretenus et dont les tranchants sont bien affûtés risquent moins de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- **Utiliser l'outil, les accessoires et embouts, etc. conformément à ces instructions pour les applications pour lesquelles ils sont conçus, en tenant compte des conditions et du type de travail à exécuter.** L'usage d'un outil motorisé pour des applications pour lesquelles il n'est pas conçu peut être dangereux.

## UTILISATION ET ENTRETIEN DE LA PILE

- **Ne recharger qu'avec l'appareil spécifié par le fabricant.** Un chargeur approprié pour un type de pile peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type de pile.
- **Utiliser exclusivement le bloc-pile spécifiquement indiqué pour l'outil.** L'usage de tout autre bloc peut créer un risque de blessures et d'incendie.
- **Lorsque le bloc-piles n'est pas en usage, le garder à l'écart d'articles tels qu'attaches trombones, pièces de monnaie, clous, vis ou autres petits objets métalliques risquant d'établir le contact entre les deux bornes.** La mise en court-circuit des bornes de piles peut causer des étincelles, des brûlures ou un incendie.
- **En cas d'usage abusif, du liquide peut s'échapper des piles. Éviter tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincer immédiatement les parties atteintes avec de l'eau. En cas d'éclaboussure dans les yeux consulter un médecin.** Le liquide s'échappant des piles peut causer des irritations ou des brûlures.

## DÉPANNAGE




- **Les réparations doivent être confiées à un technicien qualifié, utilisant exclusivement des pièces identiques à celles d'origine.** Ceci assurera le maintien de la sécurité de l'outil.
- **Utiliser exclusivement des pièces identiques à celles d'origine pour les réparations. Se conformer aux instructions de la section Entretien de ce manuel.** L'usage de pièces non autorisées ou le non-respect des instructions peut présenter des risques de choc électrique ou de blessures.

# AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ RELATIFS TAILLE-HAIES










- **Éloigner toute partie du corps des lames. Ne retirer les matériaux coincés ou suspendus ou de les tenir lorsque les lames sont en mouvement. S'assurer que l'interrupteur est à la position OFF (éteint) lorsque l'on déloge les débris de matériaux. La lame termine son mouvement une fois l'outil éteint.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation du taille-haies peut occasionner une blessure grave.
- **Transporter le taille-haies par la poignée et s'assurer que la lame est immobile.** Une manipulation adéquate du taille-haies réduira les risques de blessures dues aux lames.
- **Soutenir l'outil électrique par les prises isolées seulement, car les lames peuvent toucher un fil camouflé.** Le contact des lames avec un fil sous tension « électrifié » les pièces métalliques exposées de l'outil et peut électrocuter l'utilisateur.
- **DANGER – Éloigner les mains des lames.** Le contact avec les lames peut provoquer des blessures graves.
- **Tenir fermement la poignée pendant le travail.**
- **Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1 lors de l'utilisation de ce produit.** Le respect de cette règle réduira les risques de blessures graves.
- **Nettoyer la zone à couper avant chaque utilisation.** Retirer tous les objets comme les cordons, lumières, fils ou cordes lâches pouvant s'entremêler dans la lame de coupe pour éviter les risques de blessures graves.
- Avant de lancer l'outil électrique, s'assurer que la lame n'est en contact avec aucun objet.
- Arrêter le moteur, retirer le bloc-piles et s'assurer que la lame est immobilisée avant de poser l'outil.
- Ne jamais couper de tiges de plus de 7,9 mm (5/16 po) de diamètre.
- Arrêter le moteur quand l'outil n'est pas en train de tailler ou lorsqu'il est transporté d'un endroit à un autre.
- Garder l'outil propre. Les débris et autres matériaux peuvent se prendre dans les lames.
- Remiser l'outil dans un endroit sec, sous clé ou en hauteur, pour éviter des dommages ou utilisations non autorisées. Le garder hors de portée des enfants et des personnes n'étant pas familières avec son utilisation.
- Remettre le fourreau de lame en place lorsque l'outil n'est pas en usage.
- Ne jamais arroser ou asperger l'outil avec de l'eau ou tout autre liquide. Garder les poignées sèches, propres et exemptes de débris. Nettoyer après chaque utilisation. Voir les instructions de Remisage.
- Arrimer le produit avant de le transporter.
- Les outils fonctionnant sur piles n'ayant pas besoin d'être branchés sur une prise secteur, ils sont toujours en état de fonctionnement. Rester conscient des dangers lorsque l'outil n'est pas en usage.
- Retirer le bloc-piles avant tout réglage, nettoyage, remisage ou déblocage et lorsque l'outil n'est pas en usage.
- **Toujours installer le dispositif de protection des lames lors du transport ou du remisage l'outil électrique.**
- Utiliser ce produit seulement avec la piles et le chargeurs indiqués dans le supplément de raccordement pour chargeur/outils/piles/appareil n° 987000-432.
- Conserver ces instructions. Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire les autres utilisateurs éventuels. Si cet produit est prêté, il doit être accompagné de ces instructions.

# SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	<b>DANGER :</b>	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.
	<b>AVERTISSEMENT :</b>	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.
	<b>ATTENTION :</b>	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.
	<b>AVIS :</b>	(Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique les informations jugées importantes sans toutefois représenter un risque de blessure (ex. : messages concernant les dommages matériels).

Certains des symboles ci-dessous peuvent être utilisés sur produit. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser produit plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLE	NOM	DÉSIGNATION / EXPLICATION
	Symbole d'alerte de sécurité	Indique un risque de blessure potentiel.
	Lire manuel d'utilisation	Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Protection oculaire	Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1.
	Avertissement concernant l'humidité	N'exposez pas à la pluie et n'utilisez pas dans des endroits humides.
	Ne laisser personne s'approcher	Ne jamais laisser quiconque se tenir à moins de 15 m (50 pi) de l'outil.
	Ricochet	Thrown objects can ricochet and result in personal injury or property damage.
	Symbole mains à l'écart	Le non-respect de cette mise en garde peut entraîner des blessures graves.
	Symbole de recyclage	Ce produit utilise les piles de lithium-ion (Li-ion). Les réglementations locales ou gouvernementales peuvent interdire de jeter les piles dans les ordures ménagères. Consulter les autorités locales compétentes pour les options de recyclage et/ou l'élimination.
	Courant continu	Type ou caractéristique du courant
$n_0$	Vitesse à vide	Vitesse de rotation à vide
.../min	Par minute	Tours, coups, vitesse périphérique, orbites, etc., par minute
V	Volts	Tension
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
min	Minutes	Temps

# CARACTÉRISTIQUES

## FICHE TECHNIQUE

Moteur ..... 18 V c.c.  
Capacité de coupe ..... 7,9 mm (5/16 po)  
Longueur totale  
de la lame ..... 95,3 mm (3-3/4 po) (cisailles à gazon)  
203,2 mm (8 po) (arbustes)

Interrupteur ..... Vitesse unique  
Vitesse à vide ..... 1200/min (RPM)

## APPRENDRE À CONNAÎTRE LE CISAILLES À GAZON/ARBUSTES

Voir la figure 1.

L'utilisation sûre de ce produit exige une compréhension des renseignements figurant sur le produit et contenus dans le manuel d'utilisation, ainsi qu'une bonne connaissance du projet entrepris. Avant d'utiliser ce produit, se familiariser avec toutes ses caractéristiques et règles de sécurité.

### LAMES

Les ciseaux à gazon/arbustes sont vendues avec deux lames. La lame pour arbustes de 203,2 mm (8 po) peut être utilisée pour tailler les arbustes et la lame de cisaille de 95,3 mm (3-3/4 po) peut être utilisée pour tailler l'herbe et les mauvaises herbes fines.

### BOUTON DE VERROUILLAGE

Ce produit est équipée d'un bouton de verrouillage pour réduire le risque de démarrage accidentel. Ce bouton se

trouve sur la poignée, au-dessus de la gâchette. Le bouton de verrouillage peut être enfoncé par la droite ou la gauche.

### FOURREAU ET GAINÉ

Les fourreau et gainé empêche que l'opérateur entre en contact avec les lame tranchantes lorsque l'outil n'est pas en usage. Il évite également que les lames est ébréchées ou endommagées pendant le remisage.

### GÂCHETTE

Le moteur et les lames sont activés lorsque l'utilisateur appuie sur la gâchette et sur le bouton de verrouillage.

### SYSTÈME DE CHANGEMENT DE LAME SANS OUTIL

Les cisailles à gazon/arbustes sont équipées d'un système de changement de lame ne nécessitant pas d'outil (clé pour lame) pour installer ou retirer les lames.

# ASSEMBLAGE

## DÉBALLAGE

Ce produit a été expédié complètement assemblé.

- Avec précaution, sortir l'produit et les accessoires de la boîte. S'assurer que toutes les pièces figurant sur la liste de contrôle sont incluses.

### AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser le produit s'il n'est pas complètement assemblé ou si des pièces semblent manquantes ou endommagées. Le fait d'utiliser un produit assemblé de façon inadéquate ou incomplète peut entraîner des blessures graves.

- Examiner soigneusement l'produit pour s'assurer que rien n'a été brisé ou endommagé en cours de transport.
- Ne pas jeter les matériaux d'emballage avant d'avoir soigneusement examiné l'produit et avoir vérifié qu'il fonctionne correctement.
- Si des pièces sont manquantes ou endommagées, appeler le 1-800-860-4050.

## LISTE DE CONTRÔLE D'EXPÉDITION

Cisailles à gazon/arbustes  
Gainé  
Fourreau  
Lame pour cisailles  
Lame pour arbustes  
Manuel d'utilisation

### AVERTISSEMENT :

Si des pièces manquent ou sont endommagées, ne pas utiliser cet outil avant qu'elles aient été remplacées. Le fait d'utiliser ce produit même s'il contient des pièces endommagées ou s'il lui manque des pièces peut entraîner des blessures graves.



# ASSEMBLAGE

## AVERTISSEMENT :

Ne pas essayer de modifier cet produit ou de créer des accessoires non recommandés pour l'produit. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses, risquant d'entraîner des blessures graves.

## AVERTISSEMENT :

Pour empêcher un démarrage accidentel pouvant entraîner des blessures graves, toujours retirer le pile de l'produit avant d'assembler des pièces.

# UTILISATION

## AVERTISSEMENT :

Ne pas laisser la familiarité avec l'produit faire oublier la prudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.

## AVERTISSEMENT :

Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.

## AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser produits ou accessoires non recommandés par le fabricant de ce produit. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.

## AVIS :

Avant chaque utilisation, inspecter au complet le produit afin de s'assurer qu'aucune pièce (vis, écrous, boulons, chapeaux, etc.) n'est endommagée, manquante ou desserrée. Serrer solidement toutes les pièces de fixation et les chapeaux et ne pas utiliser le produit tant que toutes les pièces manquantes ou endommagées n'ont pas été remplacées. Pour obtenir de l'aide, veuillez communiquer avec le service à la clientèle ou un centre de réparations agréé.

## APPLICATIONS

Cet produit peut être utilisé pour les applications ci-dessous:

- Conçues pour tailler et former les haies et arbustes
- Conçues pour tailler l'herbe et les autres mauvaises herbes fines

## INSTALLATION/RETRAIT LAMES

*Voir la figure 2.*

Les cisailles à gazon/arbustes sont vendues avec deux lames: une lame de cisaille de 95,3 mm (3-3/4 po) pour tailler l'herbe et les mauvaises herbes fines, et une lame pour arbustes de 203,2 mm (8 po) pour tailler les haies. S'assurer d'utiliser la lame qui convient à l'application envisagée.

- Retirer le bloc-piles, si installé.
- Dévisser le bouton de verrouillage et retirer la lame installée sur l'outil.
- Installer la lame désirée sur la barre de fixation et serrer le boulon de verrouillage pour l'immobiliser en place.

## INSTALLATION/RETRAIT DU BLOC DE PILES

*Voir la figure 3.*

- Insérer le bloc-pile dans l'outil tel qu'illustré.
- S'assurer que les loquets de chaque côté de bloc-piles s'enclenchent en place et que la pile est bien fixée avant d'utiliser l'outil.
- Relâcher les loquets pour retirer le bloc-piles.

Pour prendre connaissance des consignes de chargement, consulter le manuel d'utilisation des piles et des chargeurs.

## MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT

*Voir la figure 4.*

### Pour marche :

- Appuyer sur le bouton de verrouillage.
- Appuyer sur la gâchette.

### Pour arrêter :

- Relâcher la gâchette

# UTILISATION

## CONSEILS DE COUPE

Voir les figure 5 et 6.

### AVERTISSEMENT :

Ne jamais effectuer de coupes près de cordons ou de fils électriques. Si la lame se prend dans un cordon ou une ligne électrique, **NE PAS LA TOUCHER ! ELLE PEUT ÊTRE SOUS TENSION ET DONC, EXTRÊMEMENT DANGEREUSE.** Continuer de tenir le cisailles à gazon/arbustes par la poignée ou le poser à l'écart en prenant les précautions nécessaires. Mettre le circuit électrique de la ligne électrique hors tension ou débrancher le cordon endommagé avant d'essayer de débloquer la lame. Le contact avec la lame, d'autres parties conductrices du cisailles à gazon/arbustes, ou des cordons ou des fils électriques sous tension entraînerait des blessures graves ou mortelles.

### AVERTISSEMENT :

Déblayer la zone de travail avant chaque utilisation. Retirer tous les objets tels que les cordons, lumières, fil, ou câbles ont détaché qui peuvent s'emmêler dans la lame tranchante et créer un risque de blessure grave.

- Ne jamais utiliser le cisailles à gazon/arbustes à côté de lignes électriques, palissades, poteaux, bâtiments, ou autres objets fixes.
- Ne pas forcer le cisailles à gazon/arbustes au travers de buissons épais et denses. Ceci peut causer un coincement des lames et un ralentissement. Si les lames ralentissent, réduire la vitesse de travail.
- Ne pas essayer de couper les tiges ou brindilles de plus de 7,9 mm (5/16 po) d'épaisseur ou celles de toute évidence trop grosses pour avancer dans la lame tranchante. Utiliser une scie à main sans moteur ou une scie d'élagage pour élaguer les grosses tiges.

- Si les lames se bloquent, couper le moteur, laisser les lames s'arrêter, et retirer le bloc-piles avant de tenter de retirer l'obstruction.
- Si désiré, vous pouvez utiliser une ficelle pour vous aider à couper la haie à niveau constant. Choisir la hauteur de haie souhaitée. Tendre un morceau de ficelle le long de la haie à la hauteur désirée. Tailler la haie juste au-dessus de la ficelle. Tailler le côté d'une haie pour qu'elle soit légèrement plus étroite en haut. Une plus grande partie de la haie sera exposée si elle est taillée de cette manière, et elle sera plus uniforme.
- Porter des gants lors de la taille de pousses piquantes ou épineuses. Lors de la taille des nouvelles pousses, tailler avec un large mouvement de balayage, pour faire passer les tiges directement dans la lame tranchante. Les anciennes pousses présentent des tiges plus épaisses et seront plus facilement taillées par un mouvement de scie.

## UTILISATION DU CISAILLES À GAZON/ARBUSTES

Voir les figures 5 et 6.

- Selon le travail à effectuer, se tenir debout ou s'agenouiller en position stable près de la zone de taillage à effectuer.
- Inspecter et débarrasser l'endroit de tout objet caché.
- Tenir fermement la poignée et commencer à tailler le gazon ou l'arbuste.
- Effectuer un mouvement de balayage lent en commençant le taillage d'un côté à l'autre.
- Si la lame heurte un objet dur, éteindre le moteur et laisser la lame s'arrêter puis retirer le bloc-piles. Inspecter la lame à la recherche de bris. Ne pas utiliser en présence d'un bris quelconque.

# ENTRETIEN

## AVERTISSEMENT :

Pour empêcher un démarrage accidentel pouvant entraîner des blessures graves, toujours retirer le piles de l'produit avant tout nettoyage ou entretien.

## AVERTISSEMENT :

Toujours porter une protection oculaire avec écrans latéraux certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1. Si cette précaution n'est pas prise, des objets peuvent être projetés dans les yeux et causer des lésions graves.

## AVERTISSEMENT :

Utiliser exclusivement des pièces recommandées ou équivalentes pour les réparations. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'produit.

## AVIS :

Inspecter périodiquement au complet le produit afin de s'assurer qu'aucune pièce (vis, écrous, boulons, chapeaux, etc.) n'est endommagée, manquante ou desserrée. Serrer solidement toutes les pièces de fixation et les chapeaux et ne pas utiliser le produit tant que toutes les pièces manquantes ou endommagées n'ont pas été remplacées. Pour obtenir de l'aide, veuillez communiquer avec le Service à la clientèle ou un centre de réparations agréé.

## ENTRETIEN GÉNÉRAL

Éviter d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants du commerce. Utiliser un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

## AVERTISSEMENT :

Ne jamais laisser de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

## LUBRIFICATION DES LAME

*Voir la figure 7.*

Pour faciliter l'utilisation et prolonger la vie utile des lames, le lubrifier avant et après chaque utilisation. Si le cisailles à gazon/arbustes doit être utilisé pendant une période prolongée, il est conseillé de lubrifier la lame pendant cette période.

- Retirer le bloc-piles.
- Poser le cisailles à gazon/arbustes sur une surface plane. Appliquer de l'lubrifiant de machine légère le long du bord de la lame supérieure.

**NOTE :** Ne pas lubrifier le cisailles à gazon/arbustes en fonctionnement.

## RANGEMENT LE CISAILLES À GAZON/ARBUSTES

*Voir la figure 8.*

- Retirer le bloc-piles des cisailles à gazon/arbustes avant de ranger.
- Nettoyer soigneusement la cisailles à gazon/arbustes.
- Toujours placer le fourreau ou gaine sur la lame lors du transport ou du remisage.
- Entreposer l'outil dans un endroit hors de la portée des enfants.
- La tenir à l'écart de produits corrosifs, tels que les produits chimiques de jardinage et le sel de dégivrage.

**Ce produit est accompagné d'une garantie limitée de trois (3) ans pour utilisation personnel, familiales ou domestiques (90 jours pour utilisation affaires ou commerciaux). Pour obtenir les détails de la garantie, visiter le site [www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com) ou appeler (sans frais) au 1-800-860-4050.**

# ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

## ADVERTENCIA

Lea todas las advertencias de seguridad y las instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede ocasionar descarga eléctrica, fuego o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas. El término “herramienta eléctrica” empleado en todos los avisos de advertencia enumerados abajo se refiere a las herramientas eléctricas de cordón (alámbricas) y de baterías (inalámbricas).

## SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO

- **Mantenga limpia y bien iluminada el área de trabajo.** Un área de trabajo mal despejada o mal iluminada propicia accidentes.
- **No utilice herramientas motorizadas en atmósferas explosivas, como las existentes alrededor de líquidos, gases y polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo y los vapores inflamables.
- **Mantenga alejados a los niños y circunstancias al maniobrar una herramienta eléctrica.** Toda distracción puede causar pérdida del control de la herramienta.

## SEGURIDAD ELÉCTRICA

- **Las clavijas de las herramientas eléctricas deben corresponder a las tomas de corriente donde se conectan. Nunca modifique la clavija de ninguna forma. No utilice ninguna clavija adaptadora con herramientas eléctricas dotadas de contacto a tierra.** Conectando las clavijas originales en las tomas de corriente donde corresponden se disminuye el riesgo de una descarga eléctrica.
- **Evite el contacto del cuerpo con las superficies de objetos que estén haciendo tierra o estén conectados a ésta, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de descargas eléctricas si el cuerpo está haciendo tierra.
- **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones de humedad.** La introducción de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- **No maltrate el cordón eléctrico. Nunca utilice el cordón para trasladar, desconectar o tirar de la herramienta eléctrica. Mantenga el cordón alejado del calor, del aceite, de bordes afilados y de piezas móviles.** Los cordones eléctricos dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.

- **Al utilizar una herramienta eléctrica a la intemperie, use un cordón de extensión apropiado para el exterior.** Usando un cordón adecuado para el exterior se disminuye el riesgo de descargas eléctricas.
- **Si debe operar una herramienta en lugares húmedos, use un suministro protegido por un interruptor de circuito con pérdida a tierra (GFCI).** El uso de un GFCI reduce el riesgo de descargas eléctricas.

## SEGURIDAD PERSONAL

- **Permanezca alerta, preste atención a lo que esté haciendo y aplique el sentido común al utilizar herramientas eléctricas. No utilice la herramienta eléctrica si está cansado o se encuentra bajo los efectos de alguna droga, alcohol o medicamento.** Un momento de inatención al utilizar una herramienta eléctrica puede causar lesiones corporales serias.
- **Use equipo de seguridad. Siempre póngase protección ocular.** El uso de equipo de seguridad como mascarilla para el polvo, calzado de seguridad, casco y protección para los oídos en las circunstancias donde corresponda disminuye el riesgo de lesiones.
- **Evite un arranque accidental de la unidad. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta.** Portar las herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor, o conectarlas con el interruptor puesto, propicia accidentes.
- **Retire toda llave o herramienta de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.** Toda llave o herramienta de ajuste dejada en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede causar lesiones.
- **No estire el cuerpo para alcanzar mayor distancia. Mantenga una postura firme y buen equilibrio en todo momento.** De esta manera se logra un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- **Vístase adecuadamente. No vista ropas holgadas ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.** Las ropas holgadas, las joyas y el cabello largo pueden engancharse en las piezas móviles.
- **Si se suministran dispositivos para conectar mangueras de extracción y captación de polvo, asegúrese de que éstas estén bien conectadas y se usen correctamente.** La utilización de captador de polvo puede disminuir los peligros relacionados con el polvo.
- **No vista ropas holgadas ni joyas. Recójase el cabello si está largo.** Las ropas holgadas y las joyas, así como el cabello largo, pueden resultar atraídas hacia el interior de las aberturas de ventilación.
- **No utilice la unidad al estar en una escalera o en un soporte inestable.** Una postura estable sobre una superficie sólida permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

# ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

## EMPLEO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA

- **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para cada trabajo.** La herramienta eléctrica adecuada efectúa mejor y de manera más segura el trabajo, si además se maneja a la velocidad para la que está diseñada.
- **No utilice la herramienta si el interruptor no enciende o no apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- **Desconecte la clavija del suministro de corriente o retire el paquete de baterías de la herramienta eléctrica, según sea el caso, antes de efectuarle cualquier ajuste, cambiarle accesorios o guardarla.** Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de poner en marcha accidentalmente la herramienta.
- **Guarde las herramientas eléctricas desocupadas fuera del alcance de los niños y no permita que las utilicen personas no familiarizadas con las mismas o con estas instrucciones.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas no capacitadas en el uso de las mismas.
- **Preste servicio a las herramientas eléctricas. Revise para ver si hay desalineación o atoramiento de piezas móviles, ruptura de piezas o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta. Si está dañada la herramienta eléctrica, permita que la reparen antes de usarla.** Numerosos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal cuidadas.
- **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte bien cuidadas y con bordes bien afilados, tienen menos probabilidad de atascarse en la pieza de trabajo y son más fáciles de controlar.
- **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y brocas, hojas y cuchillas de corte, ruedas de esmeril, etc. de conformidad con estas instrucciones, tomando en cuenta las condiciones de trabajo y la**

tarea por realizar. Si se utiliza la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de las indicadas podría originar una situación peligrosa.

## EMPLEO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA DE BATERÍAS

- **Sólo cargue el paquete de baterías con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador adecuado para un tipo paquete de baterías puede significar un riesgo de incendio si se emplea con un paquete de baterías diferente.
- **Utilice las herramientas eléctricas sólo con los paquetes de baterías específicamente indicados.** El empleo de paquetes de baterías diferentes puede presentar un riesgo de incendio.
- **Cuando no esté utilizándose el paquete de baterías, manténgalo lejos de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos o otros objetos metálicos, pequeños que puedan establecer conexión entre ambas terminales.** Establecer una conexión directa entre las dos terminales de las baterías puede causar quemaduras o incendios.
- **Si se maltratan las baterías, puede derramarse líquido de las mismas; evite todo contacto con éste. En caso de contacto, lávese con agua. Si el líquido llega a tocar los ojos, además busque atención médica.** El líquido de las baterías puede causar irritación y quemaduras.

## SERVICIO




- **Permita que un técnico de reparación calificado preste servicio a la herramienta eléctrica, y sólo con piezas de repuesto idénticas.** De esta manera se mantiene la seguridad de la herramienta eléctrica.
- **Al dar servicio a una herramienta eléctrica, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. Siga las instrucciones señaladas en la sección Mantenimiento de este manual.** El empleo de piezas no autorizadas o el incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento puede significar un riesgo de descarga eléctrica o de lesiones.

# ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PODADORA DE SETOS










- **Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la hoja de corte. No retire material cortado ni sujete material por cortar mientras estén moviéndose las hojas. Asegúrese de apagar la máquina cuando retire el material atascado. La hoja de corte continúa girando por inercia después de apagarse la unidad.** Un momento de inatención al utilizar una podadora de setos puede causar lesiones corporales serias.
- **Transporte la podadora de setos del mango con la hoja de corte apagada.** Un manejo apropiado de la podadora de setos reduce la posibilidad de que haya lesiones producidas por las hojas de corte.
- **Coloque la máquina encendida en superficies firmes y aisladas únicamente, porque la hoja de corte puede entrar en contacto con cables ocultos.** Las hojas de corte que entren en contacto con un cable “con carga” puede hacer que la electricidad se transmita a las piezas metálicas expuestas de la herramienta eléctrica y puede provocar una descarga eléctrica en el operador.
- **PELIGRO — Mantenga las manos alejadas de la hoja.** Entrar en contacto con la hoja puede provocar lesiones corporales serias.
- **Mantenga una sujeción firme del mango al estar recortando.**
- **Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de posibles lesiones oculares.
- **Despeje el área de corte antes de utilizar.** Quite todos los objetos tales como cables, luces, alambres o cuerdas sueltas que puedan enredarse con la hoja de corte y crear el riesgo de lesiones personales graves.
- **Antes de encender la herramienta de baterías, asegúrese de que la hoja no esté en contacto con ningún objeto.**
- **Apague la unidad, retire el paquete de baterías y asegúrese de que se haya detenido la hoja antes de poner en reposo la unidad.**
- **Nunca corte ningún material de un diámetro superior a 7,9 mm (5/16 pulg.).**
- **Siempre detenga el motor al retardar un corte o al caminar de un lugar donde esté cortando a otro.**
- **Mantenga la unidad libre de recortes y otros materiales.** Pueden alojarse en las hojas de corte.
- **Guarde la unidad dentro de un lugar seco, ya sea bajo llave o en lo alto para evitar el uso no autorizado y daños a la misma.** Mantenga la unidad fuera del alcance de los niños y de personas sin capacitación.
- **Coloque de nuevo la cubierta de la hoja cuando no tenga en uso la unidad.**
- **Nunca moje ni rocíe con agua ni con ningún otro líquido la unidad.** Mantenga secos, limpios y sin basura los mangos. Limpie la unidad después de usarla; vea el apartado Instrucciones para guardar la unidad.
- **Mantenga asegurada la unidad mientras la transporta.**
- **Las herramientas de baterías no necesitan conectarse a una toma de corriente; por lo tanto, siempre están en condiciones de funcionamiento.** Esté consciente de los posibles peligros incluso si no está encendida la unidad.
- **Retire el paquete de baterías antes de ajustar, limpiar, guardar o quitar material de la unidad, o cuando no la tenga en uso.**
- **Cuando transporta o almacena la herramientas de baterías siempre coloque la cubierta sobre la hoja de la máquina.**
- **Usar este producto únicamente con la baterías y el cargadores indicados en el folleto de la herramienta/aparato/paquete de baterías/cargador complementario 987000-432.**
- **Guarde estas instrucciones. Consúltelas con frecuencia y empléelas para instruir a otras personas que puedan utilizar esta herramienta.** Si presta a alguien esta herramienta, facilítele también las instrucciones.

# SÍMBOLOS

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen el objeto de explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	<b>PELIGRO:</b>	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, causará la muerte o lesiones serias.
	<b>ADVERTENCIA:</b>	Indica una situación peligrosa, la cual, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones serias.
	<b>PRECAUCIÓN:</b>	Indica una situación peligrosa la cual, si no se evita, puede causar lesiones leves o moderadas.
	<b>AVISO:</b>	(Sin el símbolo de alerta de seguridad) Indica la información que se considera importante, pero no relacionada con lesiones potenciales (por ej. en relación a daños a la propiedad).

Es posible que se empleen en este producto algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado para mayor seguridad al manejar este producto.

SÍMBOLO	NOMBRE	DENOMINACIÓN/EXPLICACIÓN
	Alerta de seguridad	Indica un peligro posible de lesiones personales.
	Lea manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.
	Protección ocular	Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1.
	Alerta de condiciones húmedas	No exponga la unidad a la lluvia ni la use en lugares húmedos.
	Mantenga alejadas a las personas presentes	Mantenga a los circunstantes a una distancia mínima de 15 m (50 pies).
	Rebote	Cualquier objeto lanzado puede rebotar y producir lesiones personales o daños físicos.
	Símbolo de no acercar las manos	Si no mantiene las manos alejadas de la hoja de corte, se causará serias lesiones corporales.
	Símbolo de reciclado	Este producto utiliza baterías de iones de litio (Li-ion). Es posible que algunas leyes municipales, estatales o federales prohíban desechar las baterías en la basura normal. Consulte a las autoridades reguladoras de desechos para obtener información en relación con las alternativas de reciclado y desecho disponibles.
	Corriente continua	Tipo o característica de corriente
$n_0$	Velocidad en vacío	Velocidad de rotación, en vacío
.../min	Por minuto	Revoluciones, carreras, velocidad superficial, órbitas, etc., por minuto
V	Volts	Voltaje
Hz	Hertz	Frecuencia (ciclos por segundo)
min	Minutos	Tiempo

# CARACTERÍSTICAS

## ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Motor.....	18 V, corr. cont.
Capacidad de corte.....	7,9 mm (5/16 pulg.)
Longitud de la hoja.....	95,3 mm (3-3/4 pulg.) (cizalla recortadora de césped)
	203,2 mm (8 pulg.) (cortadora de arbustos)

## FAMILIARÍCESE CON LA CIZALLA RECORTADORA DE CÉSPED/CORTADOR DE ARBUSTOS

Vea la figura 1.

Para usar este producto con la debida seguridad se debe comprender la información indicada en la herramienta misma y en este manual, y se debe comprender también el trabajo que intenta realizar. Antes de usar este producto, familiarícese con todas las características de funcionamiento y normas de seguridad del mismo.

### HOJAS

La cizalla para césped/cortadora viene con dos hojas. La hoja de la cortadora de arbustos de 203,2 mm (8 pulg.) que se puede usar para cortar arbustos, y la hoja de la cizalla de 95,3 mm (3-3/4 pulg.) que se puede usar para cortar césped y hierbas delgadas.

### BOTÓN DEL SEGURO

La herramienta está dotada de un seguro de apagado de botón, el cual reduce la posibilidad de un arranque

Interruptor.....	Una velocidad
Velocidad en vacío .....	1200/min (RPM)

accidental. El botón del seguro de apagado se encuentra en el mango, arriba del gatillo del interruptor. El botón del seguro de apagado puede oprimirse desde cualquier lado, el izquierdo o el derecho.

### FUNDA Y ENTABLADO

Las funda y entablado impides que el operador toque las afiladas hojas cuando no tenga en uso la herramienta. También ayuda a impedir que las las hojas resulten melladas o dañadas cuando está guardada la herramienta.

### GATILLO DEL INTERRUPTOR

El gatillo del interruptor activa el motor y las hojas cuando se presiona y cuando se oprime el botón de seguridad.

### SISTEMA DE CAMBIO DE HOJA SIN HERRAMIENTA

Su cizalla recortadora de césped/cortador de arbustos tiene un sistema de cambio de hoja sin herramienta (llave de ajuste de la hoja) al instalar o al extraer las hojas.

# ARMADO

## DESEMPAQUETADO

Embarcamos este producto completamente armado.

- Extraiga cuidadosamente de la caja la herramienta y los accesorios. Asegúrese de que estén presentes todos los artículos enumerados en la lista de empaquetado.



### ADVERTENCIA:

No use este producto si no está totalmente ensamblado o si alguna pieza falta o está dañada. Si utiliza un producto que no se encuentra ensamblado de forma correcta y completa, puede sufrir lesiones graves.

- Inspeccione cuidadosamente la herramienta para asegurarse de que no haya sufrido ninguna rotura o daño durante el transporte.
- No deseche el material de empaquetado hasta que haya inspeccionado cuidadosamente la herramienta y la haya utilizado satisfactoriamente.

- Si hay piezas dañadas o faltantes, le suplicamos llamar al 1-800-525-2579, donde le brindaremos asistencia.

## LISTA DE EMPAQUETADO

Cizalla recortadora de césped/Cortador de arbustos  
Entablado  
Funda  
Hoja de la cizalla  
Hoja del cortador de arbustos  
Manual del operador



### ADVERTENCIA:

Si hay piezas dañadas o faltantes, no utilice esta producto sin haber reemplazado todas las piezas. Usar este producto con partes dañadas o faltantes puede causar lesiones serias al operador.



# ARMADO

## **ADVERTENCIA:**

No intente modificar esta herramienta ni hacer accesorios no recomendados para la misma. Cualquier alteración o modificación constituye maltrato el cual puede causar una condición peligrosa, y como consecuencia posibles lesiones corporales serias.

## **ADVERTENCIA:**

Para evitar un arranque accidental que podría causar lesiones corporales serias, siempre desmonte de la producto el paquete de baterías al montarle piezas a aquélla.

# FUNCIONAMIENTO

## **ADVERTENCIA:**

No permita que su familiarización con las herramientas lo vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para causar una lesión grave.

## **ADVERTENCIA:**

Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. La inobservancia de esta advertencia puede permitir que los objetos lanzados hacia los ojos puedan provocar lesiones graves.

## **ADVERTENCIA:**

No utilice ningún aditamento o accesorio no recomendado por el fabricante de esta herramienta. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendados podría causar lesiones serias. El empleo de aditamentos o accesorios no recomendados podría causar lesiones graves.

## **AVISO:**

Antes de cada uso, inspeccione todo el producto para detectar partes dañadas, faltantes o sueltas, como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete firmemente todos los sujetadores y las tapas y no accione este producto hasta que todas las partes faltantes o dañadas sean reemplazadas. Póngase en contacto con el servicio al cliente o con un centro de servicio autorizado para obtener ayuda.

## **APLICACIONES**

Este producto puede emplearse para los fines enumerado abajo:

- Recortar y dar forma a setos y arbustos
- Recortar césped y otras hierbas delgadas

## **INSTALACIÓN/DESMONTAJE LAS HOJAS**

*Vea la figura 2.*

La Cizalla recortadora de césped/cortador de arbustos viene con dos hojas: la hoja de la cizalla de 95,3 mm (3-3/4 pulg.) para cortar césped y hierbas delgadas, y la hoja de la cortadora de arbustos de 203,2 mm (8 pulg.) que se puede usar para recortar setos. Asegúrese de usar la hoja correcta para cada aplicación.

- Retire el paquete de baterías, si está instalado.
- Destornille la perilla de seguridad y remueva todas las hojas acopladas a la herramienta.
- Instale la hoja deseada en el perno de la barra y asegúrela en su lugar utilizando la perilla de seguridad.

## **INSTALACIÓN/DESINSTALACIÓN DEL PAQUETE DE BATERÍAS**

*Vea la figura 3.*

- Coloque el paquete de baterías en el producto como se muestra.
- Asegúrese de que los pestillos situados en ambos lados del paquete de baterías se deslicen completamente en su lugar y de que el paquete quede bien fijo en el producto antes de empezar a utilizarlo.

■ Oprima los pestillos para extraer el paquete de baterías. Para obtener instrucciones específicas de carga, lea el manual del operador que se incluye con el cargador y la batería.

## **ENCENDIDO Y APAGADO**

*Vea la figura 4.*

### **Para encender:**

- Presione el botón del seguro.
- Oprima el gatillo del interruptor.

### **Para apagar:**

- Aflojar el gatillo del interruptor.

# FUNCIONAMIENTO

## SUGERENCIAS PARA CORTAR

Veá las figuras 5 y 6.



### ADVERTENCIA:

Nunca realice cortes cerca de cordones o líneas eléctricas. Si la hoja se atora en un cordón o línea eléctrica, ¡NO LA TOQUE! PUEDE CARGARSE DE ELECTRICIDAD Y SER MUY PELIGROSA. Continúe sujetando la cizalla recortadora de césped/cortador de arbustos por el mango, el cual está aislado, o déjela reposar lejos de usted, de alguna forma segura. Desconecte el servicio de corriente eléctrica conectado a la línea o cordón dañado antes de intentar liberar de éste(a) la hoja. El contacto con la hoja, con otras piezas conductoras de la cizalla recortadora de césped/cortador de arbustos o con cordones o líneas de corriente eléctrica puede producir la muerte por electrocución o lesiones serias.



### ADVERTENCIA:

Siempre despeje el área de trabajo antes de poner a funcionar la herramienta. Retire todos los objetos como cordones, luces, alambre, o cordones aflojadas, los cuales pueden enredarse en la hoja de corte y presentar un riesgo de lesiones graves.

- Nunca utilice la cizalla recortadora de césped/cortador de arbustos cerca de líneas de alto voltaje, cercas, postes, edificaciones, ni de ningún objeto inamovible.
- No fuerce la cizalla recortadora de césped/cortador de arbustos al estar recortando arbustos espesos. Tal acción podría causar un atascamiento y una disminución en la velocidad de las hojas. Si se disminuye la velocidad de las hojas, aminore el paso.

- No intente cortar tallos o ramas más gruesas de 7,9 mm (5/16 pulg.), ni aquellas demasiado gruesas para entrar en los entredientes de las hojas de corte. Para podar tallos gruesos utilice una sierra de podar manual o de motor.
- Si se atascan las hojas, apague el motor, permita que se detengan las hojas, y retire el paquete de baterías antes de intentar quitar la obstrucción.
- Si lo desea, puede utilizar un cordón para ayudarse a cortar el seto a nivel. Decida qué tan alto desea el seto. Estire el cordón a lo largo del seto, a la altura deseada. Póde el seto justo arriba de la línea de guía del cordón. Póde el costado del seto de manera que quede levemente más angosto en la parte superior. Cuando se le da forma de esta manera al seto, más área del mismo queda expuesta, y quedará más uniforme.
- Póngase guantes cuando corte ramas espinosas. Al podar el renuevo de los setos, aplique un movimiento de barrido, de manera que las hojas de corte lleguen directamente a los tallos. El renuevo viejo tiene tallos más gruesos y se poda mejor aplicando un movimiento de aserrado.

## UTILIZACIÓN DE LA CIZALLA RECORTADORA DE CÉSPED/CORTADOR DE ARBUSTOS

Veá las figuras 5 y 6.

- Dependiendo de la aplicación, párese o arrodílese en una posición firme al lado del área de corte.
- Inspeccione y despeje del área todo objeto oculto.
- Sujete el mango firmemente y encienda la cizalla recortadora de césped/cortador de arbustos.
- Con una acción lenta de barrido comience a cortar de lado a lado.
- Si la hoja alcanza un objeto contundente, detenga el motor, permita que se detengan las cuchillas y extraiga el paquete de baterías. Inspeccione la hoja para ver si está dañada. No la use si detecta daños.

# MANTENIMIENTO

## **ADVERTENCIA:**

Para evitar lesiones corporales serias, siempre retire el paquete de baterías de la herramienta al limpiarla o darle mantenimiento.

## **ADVERTENCIA:**

Siempre póngase protección ocular con protección lateral con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. La inobservancia de esta advertencia puede causar el lanzamiento de objetos a los ojos, y por consecuencia posibles lesiones serias.

## **ADVERTENCIA:**

Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto recomendados o equivalentes. El empleo de piezas diferentes puede causar un peligro o dañar el producto.

## **AVISO:**

Inspeccione periódicamente todo el producto para detectar partes dañadas, faltantes o sueltas, como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete firmemente todos los sujetadores y las tapas y no accione este producto hasta que todas las partes faltantes o dañadas sean reemplazadas. Póngase en contacto con el servicio al cliente o con un centro de servicio autorizado para obtener ayuda.

## **MANTENIMIENTO GENERAL**

Evite el empleo de solventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diferentes tipos de solventes comerciales y pueden resultar dañados. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

## **ADVERTENCIA:**

No permita en ningún momento que fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual a su vez puede producir lesiones corporales serias.

## **LUBRICACIÓN DE LA HOJA**

*Vea la figura 7.*

Para facilitar el manejo de la unidad y prolongar la vida de servicio de la hoja, siempre lubrique ésta antes y después de utilizar la cortadora de arbustos. Si no va a estar utilizando la cortadora de arbustos durante un período de tiempo prolongado, se recomienda lubricar la hoja durante el uso de la herramienta.

- Retire el paquete de baterías.
- Deposite la cizalla recortadora de césped/cortador de arbustos en una superficie horizontal. Aplique lubricante de baja viscosidad para máquina a lo largo del filo de la hoja superior.

**NOTA:** No lubricar la cizalla recortadora de césped/cortador de arbustos mientras la tenga funcionando.

## **ALMACENAMIENTO DE LA CIZALLA RECORTADORA DE CÉSPED/CORTADOR DE ARBUSTOS**

- Extraiga el paquete de baterías de la cizalla recortadora de césped/cortador de arbustos antes de guardarla.
- Limpie todo material extraño de la cizalla recortadora de césped/cortador de arbustos.
- Siempre coloque la funda o entablado de las hojas en éstas transportar o antes de guardar la herramienta.
- Almacene en un lugar al que no puedan acceder niños.
- Mantenga la unidad alejada de agentes corrosivos como los productos químicos para el jardín y las sales para derretir el hielo.

**Este producto tiene una garantía limitada de tres años para fines personales, familiares o domésticos (90 días para usos trabajo o comercial). Para obtener detalles sobre la garantía, diríjase a [www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com) o llame sin cargo al 1-800-525-2579.**

## NOTES / NOTAS





**OPERATOR'S MANUAL**  
**MANUEL D'UTILISATION / MANUAL DEL OPERADOR**  
**18 VOLT SHEAR/SHRUBBER**  
**18 V CISAILLES À GAZON/ARBUSTES**  
**18 V CIZALLA RECORTADORA DE CÉSPED/CORTADOR DE ARBUSTOS**  
**P2900**

- **PARTS AND SERVICE:** Prior to requesting service or purchasing replacement parts, please obtain your item, manufacturing, and serial numbers from the product data plate.

**ITEM NO.\*** \_\_\_\_\_ **MANUFACTURING NO.** \_\_\_\_\_  
**SERIAL NO.** \_\_\_\_\_

*\* Model/item number on product may have additional letters at the end. These letters designate manufacturing information and should be provided when calling for service.*

**HOW TO OBTAIN REPLACEMENT PARTS:** Replacement parts can be purchased online at [www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com) or by calling 1-800-525-2579. Replacement parts can also be obtained at one of our service centers.

**HOW TO LOCATE A SERVICE CENTER:** Service centers can be located online at [www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com) or by calling 1-800-525-2579.

**HOW TO OBTAIN CUSTOMER OR TECHNICAL SUPPORT:** To obtain customer or technical support please contact us at 1-800-525-2579.

RYOBI is a trademark of Ryobi Limited and is used pursuant to a license granted by Ryobi Limited.

- **PIÈCES ET SERVICE :** Avant de faire la demande de service ou l'achat de pièces de remplacement, veuillez obtenir le numéro d'article, le numéro de fabrication et le numéro de série à partir de la plaque de données du produit.

**NUMÉRO D'ARTICLE\*** \_\_\_\_\_ **NUMÉRO DE FABRICATION** \_\_\_\_\_  
**NUMÉRO DE SÉRIE** \_\_\_\_\_

*\* Le numéro de modèle/article sur le produit peut contenir des lettres supplémentaires à la fin. Ces lettres désignent les informations du fabricant et doivent être fournies lors d'un appel de demande de service.*

**COMMENT OBTENIR LES PIÈCES DE REMPLACEMENT :** Les pièces de remplacement peuvent être achetées en ligne sur le site [www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com) ou par téléphone au 1-800-525-2579. Les pièces de remplacement peuvent être obtenues à un de nos centres de service.

**COMMENT TROUVER UN CENTRE DE SERVICE :** Les centres de service peuvent être localisés en ligne au [www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com) ou en téléphonant au 1-800-525-2579.

**COMMENT OBTENIR DE L'AIDE EN CONTACTANT LE SERVICE À LA CLIENTÈLE :** Pour contacter le service à la clientèle pour une question technique ou pour tout autre renseignement, veuillez nous téléphoner au 1-800-525-2579.

RYOBI est une marque de Ryobi Limited et est utilisée en vertu d'une licence accordée par Ryobi Limited.

- **PIEZAS DE REPUESTO Y SERVICIO:** Antes de solicitar servicio técnico o comprar piezas de repuesto, obtenga su número de artículo, el número de fabricación y el número de serie de la placa de datos del producto.

**NÚMERO DE ARTÍCULO\*** \_\_\_\_\_ **NÚMERO DE FABRICACIÓN** \_\_\_\_\_  
**NÚMERO DE SERIE** \_\_\_\_\_

*\* El número de modelo/artículo que figura en el producto podría tener letras adicionales al final. Estas designan información de fabricación y deben suministrarse cuando llame para obtener asistencia o servicio.*

**CÓMO OBTENER PIEZAS DE REPUESTO:** Las piezas de repuesto se pueden comprar en nuestro sitio en la red mundial, en la dirección [www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com) o llamando al 1-800-525-2579. Las piezas de repuesto también se pueden obtener en uno de nuestros centros de servicio.

**CÓMO LOCALIZAR UN CENTRO DE SERVICIO:** Puede encontrar los centros de servicio visitando nuestro sitio en la red mundial, en la dirección [www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com) or by calling 1-800-525-2579.

**CÓMO OBTENER SERVICIO O ASISTENCIA TÉCNICA AL CONSUMIDOR:** Para obtener servicio o asistencia técnica al consumidor, sírvase comunicarse con nosotros llamando al 1-800-525-2579.

RYOBI es una marca de Ryobi Limited y se utiliza conforme a una licencia otorgada por Ryobi Limited.

**TECHTRONIC INDUSTRIES POWER EQUIPMENT**

P.O. Box 1288, Anderson, SC 29622, USA  
1-800-525-2579 • [www.ryobitools.com](http://www.ryobitools.com)